

**Súhlas na použitie diela  
v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s  
autorským právom (autorský zákon)**

vydaný

pani Zdenkou Kállayovou, narodenou 7.4.1930, trvale bydliskom Fándlyho 12, 81103  
Bratislava, manželkou fotografa Karola Kállaya, vlastníčkou majetkových práv na fotografické  
diela fotografa Karola Kállaya („**Zdenka Kállayová**“)

v prospech

obec Nižná Boca, 03234 Nižná Boca, okr. Liptovský Mikuláš, Slovenská republika,  
IČO: 00315648. V zastúpení Mgr. Silvia Skusilová, starostka obce. („**Nižná Boca**“).

**Predmet zmluvy:**

Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu na použitie 14 fotografií ( štrnásť),  
špecifikovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy za účelom vyhotovenia kalendára Nižná Boca  
2016,

v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s  
autorským právom (autorský zákon) a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán  
s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.  
Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie fotografií  
nasledovným spôsobom:

**Licencia:**

Licencia na zaradenie fotografií do kalendára Nižná Boca 2015, nevýhradná, bez práva  
poskytnúť tretím osobám sublicenciu. Poskytovateľ vyhlasuje, že je v súlade so zákonom  
č.618/2003 Z.z o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský  
zákon) v znení neskorších predpisov oprávnený licenciu udeliť.

**Poskytnutie a použitie fotografií:**

Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi fotografie v elektronickej forme na USB nosiči.

Nadobúdateľ sa zavazuje použiť fotografie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.  
Nadobúdateľ sa zavazuje uhradiť poskytovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku  
použitia fotografií nadobúdateľom v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.  
Poskytovateľ nezodpovedá za prípadné neoprávnené zásahy do práv tretích osôb, ktoré  
vzniknú použitím fotografií nadobúdateľom.

Nadobúdateľ je povinný označiť pôvod použitých fotografií na zadnej strane v kalendári kde bude uvedené: autor Karol Kállay, [www.karolkallay.sk](http://www.karolkallay.sk)

Nadobúdateľ je oprávnený, nie však povinný, fotografie v rozsahu udelenej licencie použiť.

#### **Odmena:**

Odmena za licenciu je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 0,- eur (nula eur)

#### **Osobitné dojednania:**

Nadobúdateľ nie je oprávnený použiť fotografie na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedené v tejto zmluve, alebo nad rámec oprávnení ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa a nie je oprávnený ich v rozpore s touto zmluvou poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť ďalším osobám.

#### **Záverečné ustanovenia:**

Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam kde to nie je možné, ustanoveniami iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.

V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenie zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.

Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa zavazujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich. Záväzok zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne známe a prístupné, inak než porušením povinnosti zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť na základe tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.

Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva dostane poskytovateľ a jeden dostane nadobúdateľ.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 – zoznam licencovaných fotografií.

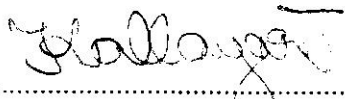
Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.

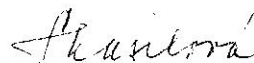
Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave.....<sup>12.11.2015</sup>

v Nižnej Boci.....<sup>16.11.2015</sup>



.....  
Zdenka Kállayová



.....  
Mgr. Silvia Skusilová

